



ENKHO

MANUALE D'USO
USER MANUAL
NAVODILA ZA UPORABO



sbattitore
food mixer
mešalnik hrane

CODICE ART.: 145231.01
220-240V
50 Hz
200 W





La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

sbattitore



- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Provato nell'uso
- Sicurezza verificata

La società italiana IMQ con il logo IMQ verified attesta la conformità di questo prodotto a quanto dichiarato sulla confezione, secondo requisiti di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!
(800 595 595)
Dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 15.30-19.30 • il sabato 8.30-12.30. Esclusi i giorni festivi.

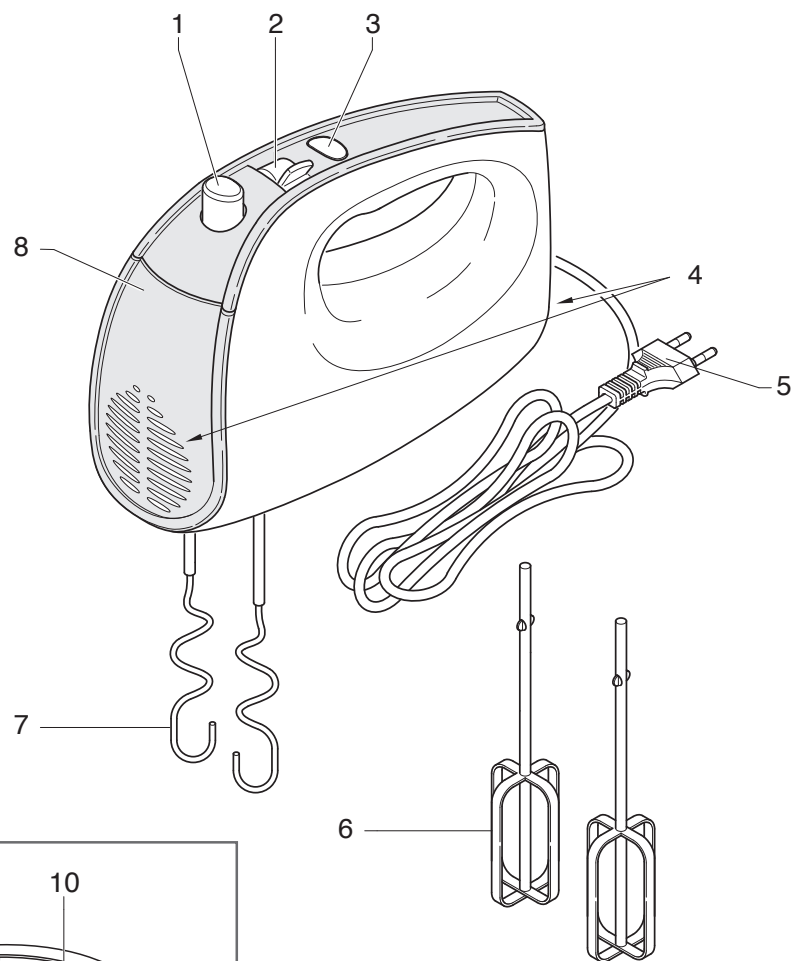
INDICE

GUIDA ILLUSTRATIVA.....	4
LEGENDA SIMBOLI	5
INTRODUZIONE	6
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA.....	6
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	9
CONTATTO CON GLI ALIMENTI	9
PULIZIA AL PRIMO UTILIZZO.....	9
FUNZIONAMENTO	9
QUANTITÀ E TEMPI DI UTILIZZO.....	10
MONTAGGIO	10
UTILIZZO	10
PULIZIA E MANUTENZIONE	11
PROBLEMI E SOLUZIONI.....	11
GARANZIA	11

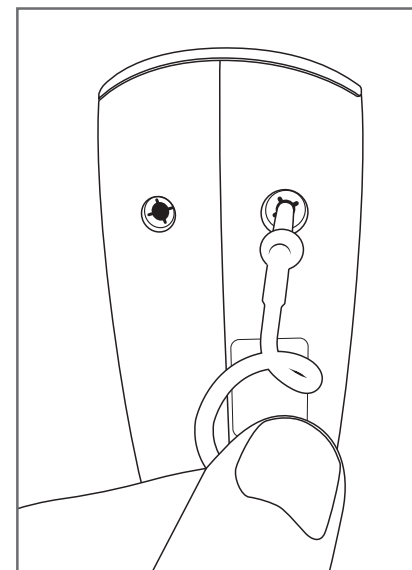


GUIDA ILLUSTRATIVA

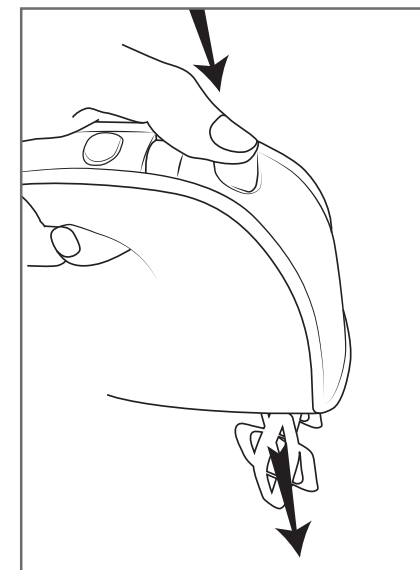
[A]



[B]



[C]



LEGENDA SIMBOLI

⚠ Attenzione

⊘ Divieto

□ Apparecchio di classe II

INTRODUZIONE

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente.



ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.



Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

① **NOTA:** se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come sbattitore per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.



ATTENZIONE! L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
- ⓧ **NON** utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
- ⓧ **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⓧ **NON** tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- ⓧ **NON** esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- ⓧ L'apparecchio **NON** è destinato all'utilizzo all'esterno.



- Staccare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito, prima di montarlo, smontarlo, pulirlo e in caso di non utilizzo.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- Il corpo motore di questo apparecchio non deve venire a contatto con acqua, altri liquidi, spray o vapori. Per le attività di pulizia e manutenzione fare riferimento esclusivamente all'apposito paragrafo di questo manuale.
- **NON** usare l'apparecchio vicino al lavandino o al lavello pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato o sistemi simili.
- **NON** utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina. Il cavo non deve venire a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole ed altri utensili.
- **NON** lasciare i cibi a contatto con l'apparecchio per un periodo superiore al tempo di preparazione necessario.
- Spegnerlo l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Consultare la guida illustrativa a pagina I per verificare la dotazione del vostro apparecchio.

- | | | |
|--|------------------------|--------------------|
| 1. Tasto espulsione delle fruste e dei ganci | 5. Spina elettrica | 9. Innesto piccolo |
| 2. Regolatore di velocità | 6. Fruste per montare | 10. Innesto grande |
| 3. Tasto turbo | 7. Ganci per impastare | 11. Dati tecnici |
| 4. Griglie di areazione | 8. Corpo motore | |

CONTATTO CON GLI ALIMENTI

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio è necessario attenersi alle indicazioni di questa tabella che riporta:

- Le parti dell'apparecchio destinate al contatto con gli alimenti.
- Gli alimenti che possono essere utilizzati con questo apparecchio.
- Il tempo massimo per il quale gli alimenti possono rimanere in contatto con le parti dell'apparecchio destinate a tale scopo.
- La temperatura massima consentita degli alimenti utilizzati.

Elenco delle parti	Alimenti	Tempo massimo	Temperatura massima
6. Fruste per montare	Tutti	15 minuti	70°C
7. Ganci per impastare			

PULIZIA AL PRIMO UTILIZZO

Disimballare l'apparecchio e rimuovere eventuali inserti o etichette adesive.



ATTENZIONE! Lavare le parti destinate al contatto con gli alimenti prima dell'utilizzo.

- Lavare le fruste per montare e i ganci per impastare, a mano o in lavastoviglie senza superare la temperatura di 60°C.
- Asciugare con un panno asciutto.

FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è dotato delle seguenti funzioni:

Funzione	Velocità	Lavorazione
0	Spento	-
1-2	Velocità lente	Per le fasi iniziali della lavorazione
3-4	Velocità alte	Per le fasi iniziali della lavorazione
5	Velocità massima	Per le fasi finali della lavorazione. Per dare volume al preparato
Turbo	Velocità massima	Per dare volume al preparato

QUANTITÀ E TEMPI DI UTILIZZO

Accessorio	Ingredienti	Quantità	Tempo di utilizzo
7. Ganci per impastare	Farina "00" Acqua	600 g	4 minuti. Lasciar raffreddare l'apparecchio per 5 minuti prima di riprendere il funzionamento
		400 ml	
		MAX	

MONTAGGIO

- Se dobbiamo dare volume al preparato inserire le fruste per montare nell'innesto grande o piccolo.
- Se dobbiamo impastare il preparato inserire il gancio con l'anello nell'innesto grande [Fig. B] e il gancio senza anello nell'innesto piccolo

UTILIZZO



ATTENZIONE! Attenersi alle indicazioni dei capitoli "Contatto con gli alimenti" e "Quantità e tempi di utilizzo".



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON toccare le fruste o i ganci mentre l'apparecchio è in funzione.



ATTENZIONE! Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare/smontare le fruste o i ganci e al termine dell'utilizzo.



ATTENZIONE! NON utilizzare l'apparecchio con indumenti o accessori che potrebbero impigliarsi durante l'uso.



ATTENZIONE! NON occludere le griglie di aerazione durante il funzionamento.

- Inserire la spina elettrica nella presa di corrente.
- Spostare la leva del regolatore di velocità alla posizione 1 o 2.
- Se necessario spostare la leva alla posizione 3 o 4 o alla velocità 5 per dare volume al preparato.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente elettrica prima della pulizia o manutenzione.

- Pulire gli accessori secondo il capitolo "Pulizia al primo utilizzo".
- Pulire il corpo motore con una spugna umida e ben strizzata.
- Asciugare con un panno asciutto e conservare in un luogo privo di umidità e lontano da fonti di calore.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Se si verifica uno dei problemi indicati, adottare la soluzione proposta:

Problemi	Soluzioni
La farina non si è amalgamata bene all'impasto.	Iniziare la lavorazione con le fruste per montare per 1 minuto amalgamando parte della farina all'acqua. Spegner l'apparecchio, estrarre la spina elettrica dalla presa di corrente. Cambiare le fruste con i ganci per impastare e riprendere la lavorazione versando tutta la farina.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dall'asscuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.

 Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



Providing you
with safe products
that are tested and certified.

food mixer



- Indirect CO₂ emissions quantified
- Tested for use
- Safety checked

The Italian IMQ Institute has attributed its IMQ Verified mark which certifies that this product conforms with what is stated on the package, meeting the requirements of sustainability, safety and quality.

view the digital version of the user manual
at **www.eurospin.it**

INDEX

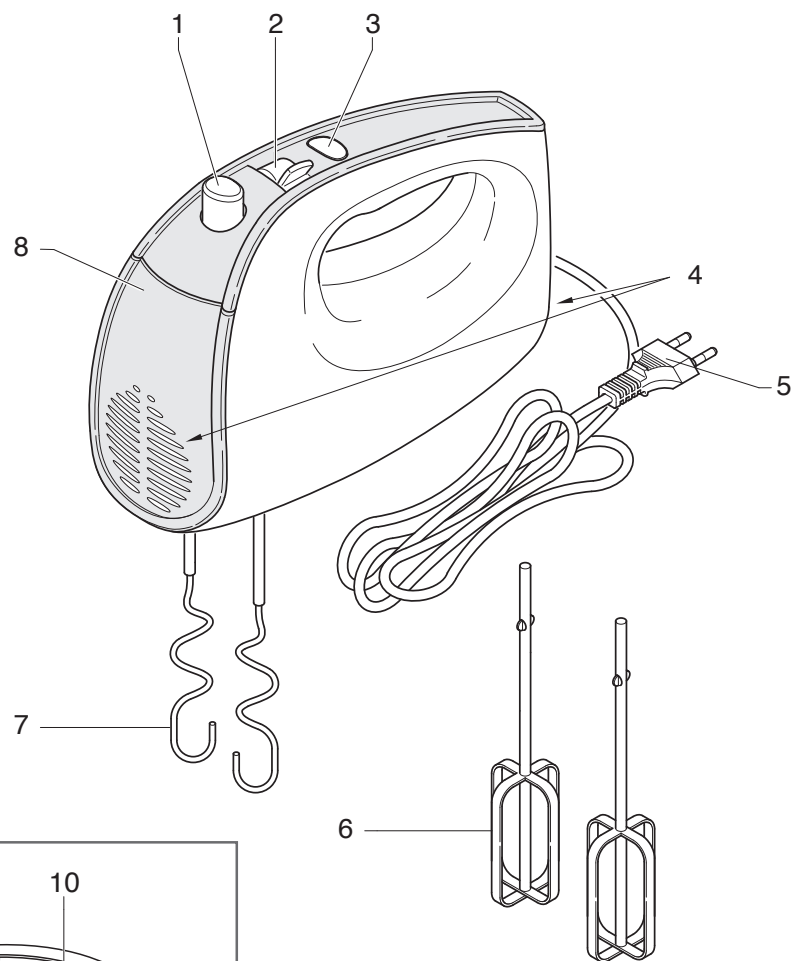
ILLUSTRATIVE GUIDE	14
SYMBOLS KEY	15
INTRODUCTION	16
SAFETY NOTES	16
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	19
CONTACT WITH FOOD	19
CLEANING BEFORE FIRST USE	19
HOW THE APPLIANCE WORKS	19
QUANTITY AND USAGE TIME	20
ASSEMBLY	20
USAGE	20
CLEANING AND MAINTENANCE	21
TROUBLESHOOTING	21
WARRANTY	21

EN

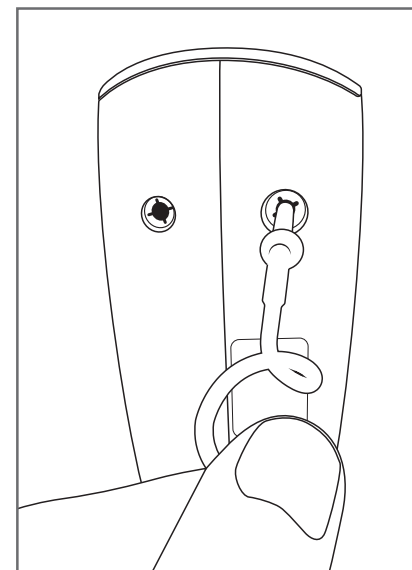


ILLUSTRATIVE GUIDE

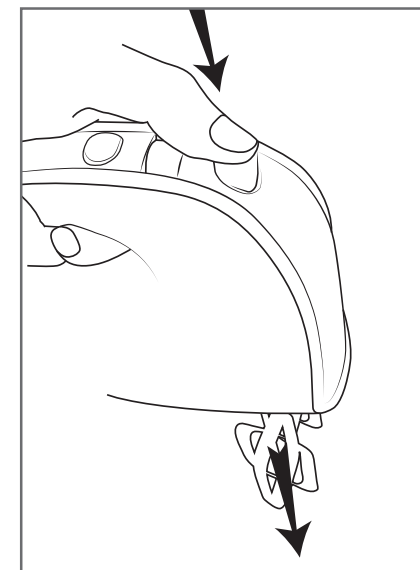
[A]



[B]



[C]



EN

SYMBOLS KEY

⚠ Caution/Warning

⊘ Prohibited

□ Class II appliance

INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind.



WARNING!

Instructions and warnings for safe use. Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.



① **NOTE:** Should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage due to transportation. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a food mixer for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.



WARNING! Any misuse of the appliance may lead to injuries.

- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Children shall not play with the appliance.
- Ⓢ **DO NOT** use the appliance with wet hands, damp feet or bare-foot.
- Ⓢ **DO NOT** pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- Ⓢ **DO NOT** pull or lift the appliance by the supply cord.
- Ⓢ **DO NOT** expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- Ⓢ The appliance is **NOT** to be used outdoors.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.



- If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- The motor body of this appliance shall not come into contact with water, other liquids, spray, steam. Refer to the specific paragraph in this manual for all cleaning and maintenance procedures.
- **DO NOT** use this appliance near a washbasin or a sink filled with water. During use the appliance must be placed in such a way that it cannot fall in the washbasin or the sink.
- See the external packaging for the characteristics of the appliance.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system or any other similar system.
- **DO NOT** use near a hob. The supply cord shall not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, pots and other utensils.
- **DO NOT** leave food in contact with the appliance for any longer than is necessary for preparation.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Refer to the illustrated guide on page I to check that your appliance is complete with all accessories.

- | | | |
|----------------------------------|-------------------|--------------------|
| 1. Whisk and hook release button | 5. Plug | 9. Small coupling |
| 2. Speed control | 6. Beating whisks | 10. Large coupling |
| 3. Turbo button | 7. Dough hooks | 11. Technical data |
| 4. Ventilation grilles | 8. Motor unit | |

CONTACT WITH FOOD

To ensure that the appliance is used safely, please follow the guidelines given in this table concerning the following:

- The parts of the appliance that may come into contact with food.
- Types of food that can be used with this appliance.
- The maximum period of time for which food may remain in contact with the appliance parts intended for contact with food.
- the maximum permissible temperature of food used in the appliance.

List of parts	Foodstuffs	Maximum time	Maximum temperature
6. Beating whisks	All	15 minutes	70 °C
7. Dough hooks			

CLEANING BEFORE FIRST USE

Remove the appliance from the packaging and remove any packing fillers or adhesive labels.



WARNING! Before use, wash all parts which will come into contact with food.

- Wash the beating whisks and the dough hooks by hand or in the dishwasher at a temperature no higher than 60 °C.
- Dry with a dry cloth.

HOW THE APPLIANCE WORKS

The appliance has the following functions:

Function	Speed	Operation
0	Off	-
1-2	Slow speeds	For the initial operating phases
3-4	High speeds	For the initial operating phases
5	Maximum speed	For the final operating phases. To increase the volume of the mix
Turbo	Maximum speed	To increase the volume of the mix

QUANTITY AND USAGE TIME

Accessory	Ingredients	Quantity	Time
7. Dough hooks	Flour "00" Water	600 g	4 minutes. Let the appliance cool down for 5 minutes before re-using it
		400 ml	
		MAX	

ASSEMBLY

- If you want to increase the volume of the mix, insert the beating whisks in the large or small coupling.
- If you want to knead the mix, insert the hook with the ring in the large coupling [Fig. B] and the hook without the ring in the small coupling.

USAGE



WARNING! Comply with the indications in the chapters "Food contact" and "Quantity and usage time".



WARNING! DO NOT use this appliance if there are visible signs of damage.



WARNING! DO NOT touch the whisks or the hooks in any way when the appliance is operating.



WARNING! Switch the appliance off and unplug it from the mains supply before assembling or removing the whisks or hooks and after use.



WARNING! DO NOT use the appliance wearing clothes or accessories which may get caught in during operation.



WARNING! DO NOT obstruct the ventilating grilles.

- Connect the power plug to the mains socket.
- Move the speed control lever to position 1 or 2.

- If necessary, move the lever to position 3 or 4 or speed 5 to increase the volume of the mix.

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING! Always disconnect the appliance from the socket before cleaning or performing maintenance.

- Clean the accessories according to the instructions in the "Cleaning before first use" chapter.
- Wipe the motor unit with a sponge that has been dampened and thoroughly squeezed out.
- Dry with a cloth. Store in a damp-free place, away from heat sources.

TROUBLESHOOTING

Should one of the following problems occur, implement the proposed solution:

Problems	Solutions
The flour has not mixed well into the dough.	Start mixing with the beating whisks for 1 minute, mixing part of the flour with the water. Switch the appliance off and remove the plug from the socket. Replace the whisks with the dough hooks and continue mixing, pouring in all the flour.

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery as shown by the date on the receipt/invoice. In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed. The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type. The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.

 The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance. Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.



Zagotavljamo vam
varne izdelke,
ki so testirani in certificirani.

mešalnik hrane



- Izmerjene neposredne emisije CO₂
- Testirano za uporabo
- Preverjena varnost

Italijanski inštitut IMQ je podelil oznako „IMQ Verified“, ki potrjuje, da je izdelek skladen z napisi na embalaži ter da izpolnjuje zahteve trajnosti, varnosti in kakovosti.

digitalno različico navodil za uporabo najdete
na www.eurospin.it



KAZALO

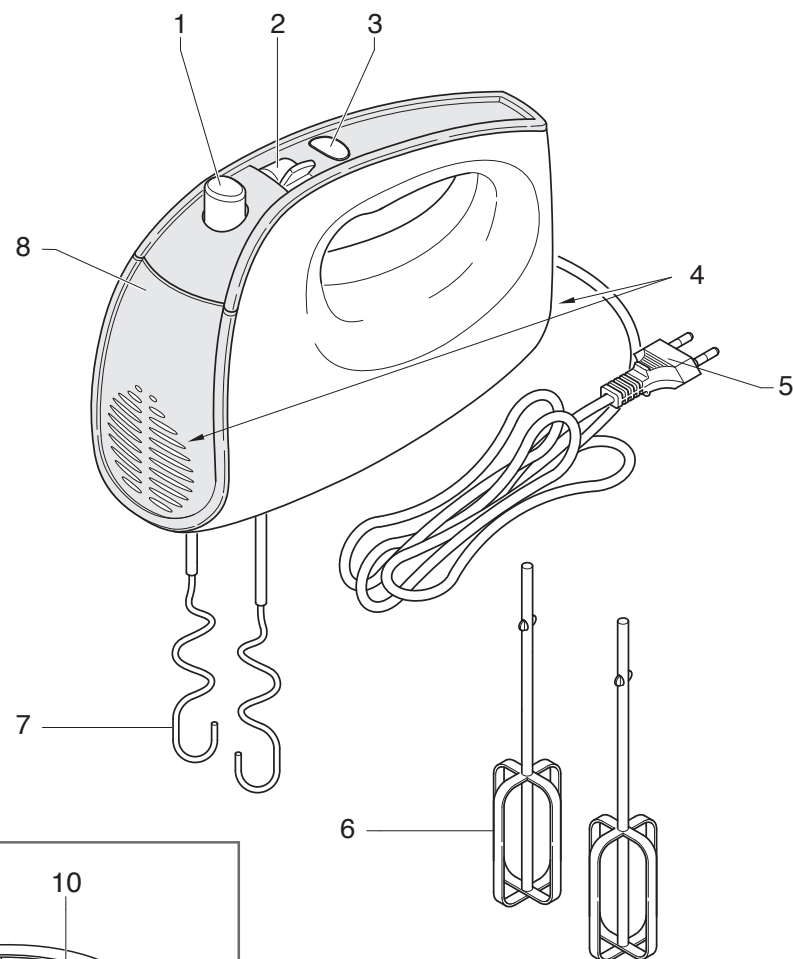
SLIKOVNI VODNIK	24
LEGENDA SIMBOLOV	25
UVOD	26
VARNOSTNA OPOZORILA	26
OPIS APARATA	29
STIK S HRANO	29
ČIŠČENJE PRED PRVO UPORABO	29
DELOVANJE APARATA	29
KOLIČINA IN TRAJANJE UPORABE	30
SESTAVLJANJE	30
DELOVANJE	30
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	31
ODPRAVLJANJE TEŽAV	31
GARANCIJA	31

SL

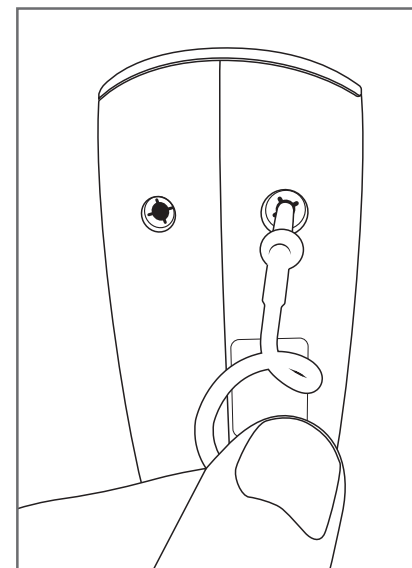


SLIKOVNI VODNIK

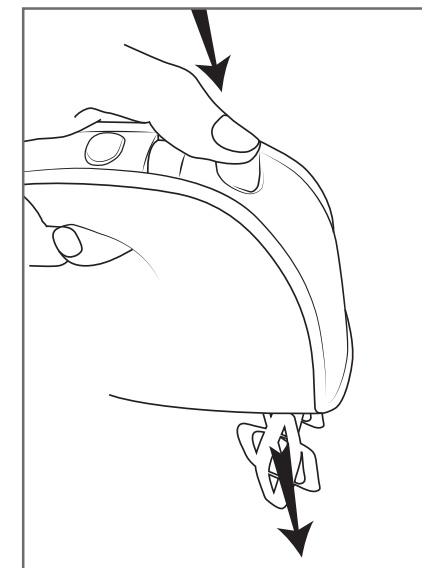
[A]



[B]



[C]



LEGENDA SIMBOLOV

⚠ Pozor/opozorilo

⊘ Prepoved

□ Aparat II. razreda

UVOD

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni z njegovo kakovostjo in zanesljivostjo, saj je bil izdelek zasnovan in izdelan z mislijo na zadovoljstvo uporabnika.



OPOZORILO!

Navodila in opozorila za varno uporabo aparata. Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila za uporabo, zlasti opozorila in opombe glede varnosti, ki jih je treba upoštevati. Ta priročnik in njegov slikovni vodnik shranite za prihodnjo uporabo. Če aparat predate novemu lastniku, mu izročite tudi vso dokumentacijo.



❗ **OPOMBA:** Če pri branju tega priročnika naletite na nejasnost ali dvom, se pred začetkom uporabe izdelka obrnite na proizvajalca, in sicer na naslovu, navedenem na zadnji strani.

VARNOSTNA OPOZORILA

- Po odstranitvi aparata iz embalaže preverite, ali je nepoškodovan in popoln, kot je prikazano v slikovnem vodniku, ter da ni prišlo do poškodb med prevozom. V primeru dvomov aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.



POZOR! Pred uporabo aparata odstranite vse materiale za sporocanje, kot so etikete, nalepke ipd.



OPOZORILO! Tveganje za zadušitev. Otroci se ne smejo igrati z embalažo. Plastično vrečko shranite izven dosega otrok.

- Ta aparat je dovoljeno uporabljati izključno za namene, za katere je bil zasnovan, in sicer kot ročni mešalnik za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in posledično nevarno.



OPOZORILO! Napačna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe.

- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali napetost in frekvenca, ki sta navedeni v tehničnih podatkih aparata, ustrezata vrednostim razpoložljivega omrežja. Tehnični podatki so navedeni na aparatu ali na napajalniku, če je ta na voljo (glejte slikovni vodnik).
- Osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo ta aparat uporabljati le, če so pod nadzorom oz. so bile pred uporabo seznanjene z navodili za varno uporabo aparata in so razumele morebitne nevarnosti, povezane z njegovo uporabo.
- Otroci tega aparata ne smejo uporabljati. Aparat in njegov kabel hranite izven dosega otrok. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
- ⊗ Aparata **NE** uporabljajte z mokrimi rokami ali vlažnimi oz. bosimi stopali.
- ⊗ **NE** vlecite napajalnega kabla ali aparata, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.
- ⊗ Aparata **NE** vlecite ali dvigujte za napajalni kabel.
- ⊗ Aparata **NE** izpostavljajte vlagi, vremenskim vplivom (dežju, soncu itd.) ali ekstremnim temperaturam.
- ⊗ Aparat **NI** namenjen uporabi na prostem.
- Aparat vedno izključite iz električne vtičnice, ko ni pod nadzorom, preden ga sestavljate, razstavljate ali čistite in ko ga ne uporabljate.
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja aparat izklopite in na njem ne izvajajte nedovoljenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati v pooblaščenem servisnem centru in tako preprečiti morebitna tveganja.
- Motorna enota ne sme priti v stik z vodo, drugimi tekočinami, razpršili ali paro. Za navodila glede čiščenja in vzdrževanja glejte ustrezne odstavke teh navodil za uporabo.
- ⊗ Aparata **NE** uporabljajte v bližini umivalnika ali korita, napolnjenega z vodo. Aparat mora biti med uporabo postavljen tako, da ne more pasti v umivalnik ali korito.



- Za lastnosti aparata glejte zunanjo embalažo.
- Aparat uporabljajte le s priloženim priborom, ki je pomemben del aparata.
- Aparat ni namenjen uporabi z zunanjim časovnikom, ločenim daljinskim upravljalnikom ali drugim podobnim sistemom.
- ☹ Aparata **NE** uporabljajte v bližini kuhalne plošče. Napajalni kabel ne sme priti v stik z vročimi žarečimi površinami, odprtim plamenom, lonci in drugimi pripomočki.
- ☹ Živil **NE** puščajte v stiku z aparatom dalj časa, kot ga potrebujete za pripravo hrane.
- Preden zamenjate pribor oziroma preden se približate delom, ki se med delovanjem premikajo, izklopite aparat in ga izključite iz električne vtičnice.

OPIS APARATA

Poglejte stran I slikovnega vodnika in preverite, ali je vašemu aparatu priložen ves pribor.

- | | | |
|--|-------------------------------|----------------------|
| 1. Gumb za sprostitve metlic in spiralnih nastavkov za testo | 5. Električni vtič | 9. Manjše vpetje |
| 2. Nastavitev hitrosti | 6. Metlici | 10. Večje vpetje |
| 3. Gumb „Turbo“ | 7. Spiralna nastavka za testo | 11. Tehnični podatki |
| 4. Prezračevalne reže | 8. Motorna enota | |

STIK S HRANO

Za varno uporabo aparata je treba upoštevati navodila iz te razpredelnice o:

- Delih aparata, ki lahko pridejo v stik z živili.
- Vrstah živil, ki jih je dovoljeno pripravljati z aparatom.
- Najdaljšem času, ko lahko živila ostanejo v stiku z deli aparata, ki so predvideni za ta namen.
- Najvišji dovoljeni temperaturi uporabljenih živil.

Seznam delov	Živila	Najdaljši čas	Največja temperatura
6. Metlici	Vsa	15 minut	70 °C
7. Spiralna nastavka za testo			

ČIŠČENJE PRED PRVO UPORABO

Aparat vzemite iz embalaže in odstranite vsa mašila ter nalepke.



OPOZORILO! Dele, ki pridejo v stik s hrano, pred uporabo operite.

- Metlici ali spiralna nastavka za testo pomijte na roko ali v pomivalnem stroju pri temperaturi, ki ne presega 60 °C.
- Obrišite s suho krpo.

DELOVANJE APARATA

Aparat ima naslednje funkcije:

Funkcija	Hitrost	Delovanje
0	Izklopljeno	-
1–2	Majhni hitrosti	Za začetek mešanja
3–4	Veliki hitrosti	Za začetek mešanja
5	Največja hitrost	Za zaključek mešanja. Za povečevanje količine mešanice
Turbo	Največja hitrost	Za povečevanje količine mešanice

KOLIČINA IN TRAJANJE UPORABE

Pribor	Sestavine	Količina	Trajanje
7. Spiralna nastavka za testo	Moka „00“ Voda	600 g 400 ml Najdaljši čas	4 minute. Pred ponovno uporabo počakajte 5 minut, da se aparat ohladi

SESTAVLJANJE

- Če želite povečati količino mešanice, v večje in manjše vpetje vstavite metlici.
- Če želite mešanico gnesti, spiralni nastavek z obročem vstavite v večje vpetje [slika B], spiralni nastavek brez obroča pa v manjše vpetje.

DELOVANJE



OPOZORILO! Upoštevajte napotke v poglavjih „Stik s hrano“ in „Količina in trajanje uporabe“.



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte, če so na njem vidni znaki poškodb.



OPOZORILO! Na nikakršen način se NE dotikajte metlic ali spiralnih nastavkov, ko aparat deluje.



OPOZORILO! Preden namestite/odstranite metlici ali spiralna nastavka in ko končate opravilo, izklopite aparat in vtič izvlecite iz vtičnice.



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte, ko nosite oblačila ali modne dodatke, ki bi se lahko med delovanjem ujeli v aparat.



OPOZORILO! NE zakrijte prezračevalnih rež.

- Vtič vstavite v omrežno vtičnico.
- Vzvod za nastavitve hitrosti premaknite v položaj 1 ali 2.
- Po potrebi vzvod premaknite v položaj 3, 4 ali 5, da povečate količino mešanice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



OPOZORILO! Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vedno najprej izklopite vtič napajalnega kabla iz električne vtičnice.

- Pribor očistite v skladu z navodili, ki so opisana v poglavju „Čiščenje pred prvo uporabo“.
- Motorno enoto očistite z vlažno in dobro ožeto gobo.
- Obrišite s suho krpo. Shranjujte na suhem mestu, stran od virov toplote.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če se pojavi ena od navedenih težav, jo odpravite s predlagano rešitvijo:

Težave	Rešitve
Moka se ni dobro zamešala v testo.	Mešanje začnite z metlicama, pri čemer del moka in vodo mešajte 1 minuto. Izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice. Metlici nadomestite s spiralnima nastavkoma za testo in nadaljujte z mešanjem, pri čemer počasi dodajate preostalo moko.

GARANCIJA

Aparat ima garancijo tri leta od datuma dobave, ki je naveden na potrdilu o plačilu/računu. V primeru napake pred nakupom je zagotovljena zamenjava izdelka. Garancija ne pokriva delov, ki se poškodujejo zaradi nemarnosti ali malomarnosti pri uporabi. Garancija izključuje tudi vse okvare zaradi neustrezne uporabe aparata in uporabe v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno materialno škodo ali poškodbe ljudi in domačih živali, ki so posledica neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

 Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu pomeni, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Morate ga oddati v zbirni center za odpadno električno in elektronsko opremo ali vrniti prodajalcu ob nakupu novega aparata enakega tipa. Ustrezno odlaganje aparata, ki ni več v uporabi, v zbirni center za obdelavo in okolju prijazno odlaganje preprečuje negativne vplive na okolje in zdravje ter prispeva k reciklaži materialov, iz katerih je aparat sestavljen. Uporabnik je ob koncu življenjske dobe aparata odgovoren za njegov odvoz v zbirni center. Za podrobnejše informacije o razpoložljivih sistemih za zbiranje se obrnite na lokalni center za zbiranje odpadkov ali trgovino, v kateri je bil izdelek kupljen. Vsakdo, ki odstrani ali zavreže aparat, ne da bi ga odnesel v zbirni center za električne in elektronske odpadke, bo kaznovan z upravno globo, ki jo predvideva veljavna zakonodaja o nezakonitem odlaganju odpadkov.



M1003015

 **ENKHO**



sbattitore

food mixer
mešalnik hrane

CODICE ART.: 145231.01
220-240 V 50 Hz 200 W

Spesa Intelligente S.p.A.
via Campalto 3/d 37036
San Martino B.A. (VR)
www.eurospin.it

Leggere e Conservare
Read. Don't throw away.
Preberite. Ne zavržite.

